



25

I N T E R I O R I S T A S

PROLOGO AGUSTÍN HERNÁNDEZ FOTOGRAFÍAS HÉCTOR VELASCO FACIO

PORTADA Y CONTRAPORTADA
DISEÑO INTERIOR MANOLO RUIZ FALCON
FOTOGRAFÍAS HÉCTOR VELASCO FACIO

E S P A C I O S I N T E R V E N I D O S

25

I N T E R I O R I S T A S

FOTOGRAFÍAS

HÉCTOR VELASCO FACIO

PORTAFFOLIO

VIVIR CON ARTE
TO LIVE WITH ART

MANOLO

RUIZ

FALCON

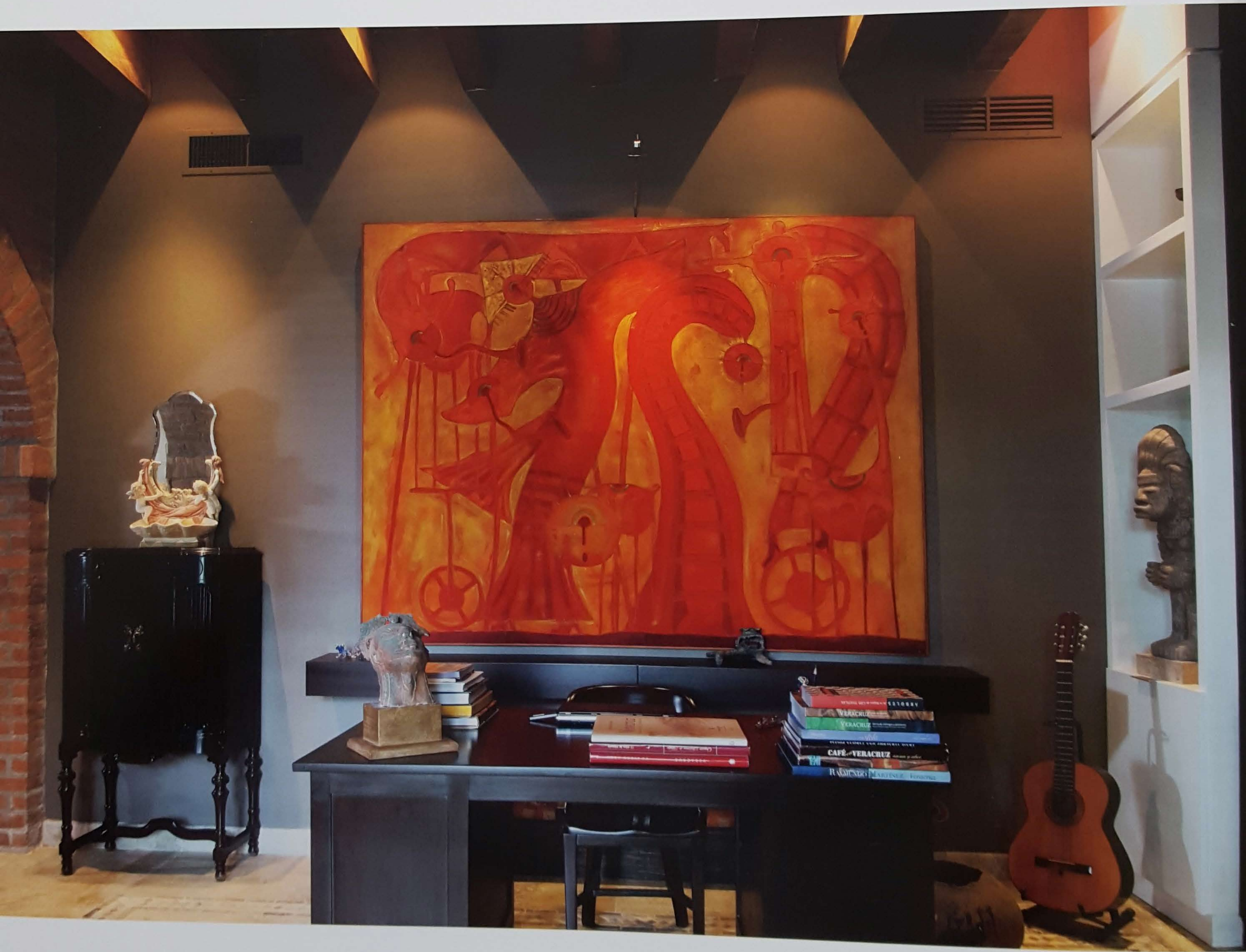
CONCEPTO RESIDENCIAL







SER NATURAL ES LA MÁS DIFÍCIL DE LAS POSES, Y EL RECORRIDO ARQUITECTÓNICO QUE PROPONE MANOLO RUIZ FALCÓN DISTA MUCHO DE SER UNA CREACIÓN PARA EL ESPECTÁCULO. EN SU CASO, LA PROYECCIÓN EN PERFECTA ARMONÍA DE LA ARQUITECTURA INTERIOR Y EXTERIOR, Y SU RELACIÓN CON EL DISEÑO DE INTERIORES, EL ARTE Y LA DECORACIÓN, ADEMÁS DE LOS ESTADOS DE ÁNIMO QUE PRODUCIRÁ EN SUS OCUPANTES, ES MÁS UNA VIRTUD. ASÍ, CASUAL Y DESENFADADO, MANOLO HA CREADO ESTA HERMOSA RESIDENCIA AL BORDE DEL RÍO JAMAPA EN VERACRUZ, DONDE LA ARQUITECTURA TRADI-



CIONAL MEXICANA TIENE TRASCENDENCIA Y EL ARTE CONTEMPORÁNEO NO ES MENOS IMPORTANTE, PUES OCUPA LUGARES PRIVILEGIADOS QUE SÓLO COMPITEN CON LA BELLEZA DEL ENTORNO NATURAL INCORPORADO A LOS ESPACIOS POR MEDIO DE UN PROYECTO ABIERTO E INCLUYENTE. LA PUESTA EN ESCENA ES TAN CONVINCENTE QUE ESTÉTICAMENTE SÓLO PUEDE GOZARSE Y LA FUNCIONALIDAD TAN SORPRENDENTE QUE PUEDE VIVIRSE A PLENITUD, ASÍ, NATURALMENTE.



"ME GUSTA INTEGRAR CONCEPTOS, ARQUITECTURA, PAISAJE, ARTE, DISEÑO Y MUCHO CORAZÓN PORQUE FUNCIONAN JUNTOS Y ASEGURAN UNA EXPERIENCIA ÚNICA PARA LOS SENTIDOS."

MANOLO RUIZ FALCON



IN THE CONTEXT OF ARCHITECTURE, "NATURAL" IS THE MOST DIFFICULT OF POSES, AND MANOLO RUIZ FALCON'S WORK IS FAR FROM BEING A MERE SHOWPIECE. HIS WORK IS MORE OF A VIRTUE AS HE DESIGNS IN PERFECT HARMONY THE INTERIOR AND EXTERIOR ARCHITECTURE AND DEFINES ITS RELATIONSHIP WITH INTERIOR DESIGN, ART AND DECORATION, AND THE MOOD IT WILL INSPIRE IN ITS OCCUPANTS. THIS CASUAL AND AUDACIOUS STYLE IS EVIDENT IN THIS RESIDENCE NEAR THE JAMAPA RIVER IN VERACRUZ. HERE THE TRADITIONAL MEXICAN ARCHITECTURE IS DOMINANT, BUT CONTEMPORARY ART IS ALSO PLAYS AN IMPORTANT ROLE IN PRIVILEGED PLACES THAT COMPETE IN BEAUTY ONLY WITH THE SURROUNDING NATURAL SETTINGS BECOMING A PART OF THE SPACES IN THIS OPEN, ALL INCLUSIVE PROJECT. THE MISE EN SCENE IS SO CONVINCING AND FUNCTIONAL THAT IT CAN BE EXPERIENCED ONLY IN THE SAME NATURAL WAY.



"I LIKE TO MERGE CONCEPTS, ARCHITECTURE, LANDSCAPE, ART, DESIGN AND FEELINGS BECAUSE THEY ALL WORK TOGETHER TO OFFER A UNIQUE EXPERIENCE FOR THE SENSES."

MANOLO RUIZ FALCON



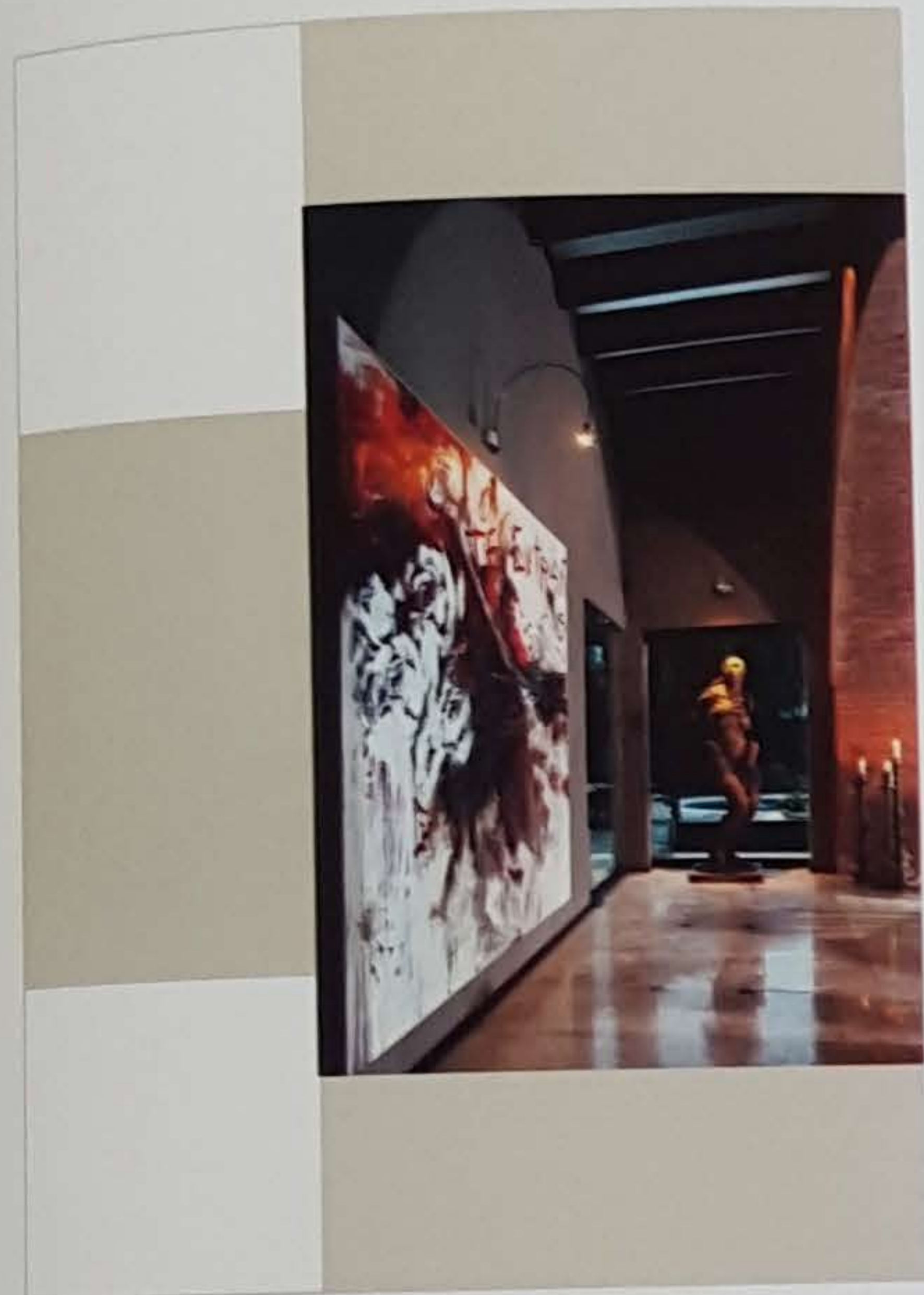


LAURA RODRÍGUEZ

CASAS PLATINO
 PROL. NEREO RODRÍGUEZ BARRAGÁN
 1200 PISO 10
 C.P. 78049, SAN LUIS POTOSÍ, MÉXICO
 (0152-444) 833-3449
 laura.rodriguez@casasplatino.com
 www.casasplatino.com

HACE 7 AÑOS LAURA RODRÍGUEZ SE INTEGRÓ COMO DISEÑADORA DE INTERIORES DE CASAS PLATINO, DESARROLLADORA QUE HA CONSTRUIDO CIENTOS DE RESIDENCIAS EN MÉXICO. DESDE ENTONCES HA DECORADO MÁS DE 70 CASAS EN DIFERENTES ESTADOS DE LA REPÚBLICA. ACTUALMENTE TRABAJA EN EL DISEÑO DE RESIDENCIAS EN CELAYA, CIUDAD JUÁREZ, HERMOSILLO, QUERÉTARO Y SAN LUIS POTOSÍ.

LAURA RODRÍGUEZ JOINED CASAS PLATINO AS AN INTERIOR DESIGNER 7 YEARS AGO. CASAS PLATINO IS A DEVELOPER THAT HAS BUILT HUNDREDS OF HOMES IN MÉXICO. SINCE THEN SHE HAS PARTICIPATED IN MORE THAN 70 PROJECTS IN DIFFERENT STATES IN THE COUNTRY. SHE CURRENTLY WORKS IN THE DESIGN OF SEVERAL RESIDENCES IN CELAYA, CIUDAD JUÁREZ, HERMOSILLO, QUERÉTARO, AND SAN LUIS POTOSÍ.



MANOLO RUIZ FALCON

CONCEPTO RESIDENCIAL
 AV. REYES HERODES 100
 COLONIA COSTA VERDE
 C.P. 94294, BOCA DEL RÍO
 VERACRUZ, MÉXICO
 (52-229) 922-2412
 casachorrito@hotmail.com
 www.conceptoresidencial.com
 www.manoloruiz.mx

MANOLO RUIZ FALCON SE GRADUÓ COMO ARQUITECTO EN 1984 POR EL ITESM Y EN 1988 FUNDÓ EL DESPACHO ARQUITECTURA Y DISEÑO, EL CUAL EVOLUCIONÓ A LA ACTUAL FIRMA CONCEPTO RESIDENCIAL. DESDE HACE 27 AÑOS EL ARQUITECTO RUIZ FALCON HA DESARROLLADO VIVIENDAS DE INTERÉS MEDIO, PROYECTOS RESIDENCIALES DE ALTA GAMA Y PROYECTOS HOTELEROS Y CORPORATIVOS. TAMBIÉN HA INCURSIONADO CON ÉXITO EN ARQUITECTURA DE PAISAJE, REHABILITACIÓN DE IMAGEN URBANA Y RESTAURACIÓN DE EDIFICIOS HISTÓRICOS. DESDE SUS OFICINAS EN VERACRUZ HA PROYECTADO EN BOCA DEL RÍO, ALVARADO, MEDELLÍN, XALAPA, CÓRDOBA, ORIZABA, FORTÍN, TUXPAN, ACAYUCAN, PUEBLA Y CANCÚN. ES PATRONO PARA LA REHABILITACIÓN DEL CENTRO HISTÓRICO Y DE LA CATEDRAL DE VERACRUZ, ASÍ COMO SECRETARIO TÉCNICO PARA LA CONMEMORACIÓN DE LOS 500 AÑOS DE LA FUNDACIÓN DE VERACRUZ.

MANOLO RUIZ FALCÓN OBTAINED HIS DEGREE IN ARCHITECTURE IN 1984 BY THE ITESM. IN 1988 HE FOUNDED THE FIRM ARGITECTURA Y DISEÑO, WHICH EVOLVED INTO THE PRESENT FIRM CONCEPTO RESIDENCIAL. WITHIN THE LAST 27 YEARS, ARCHITECT RUIZ FALCÓN HAS DEVELOPED RESIDENCES OF MEDIUM AND HIGH SCALE, AS WELL AS HOTEL AND CORPORATE PROJECTS. HE HAS WORKED SUCCESSFULLY IN LANDSCAPE DESIGN, REHABILITATION OF URBAN IMAGE AND BUILDING RESTORATION. FROM HIS OFFICES IN VERACRUZ HE HAS CREATED PROJECTS IN BOCA DEL RÍO, ALVARADO, MEDELLÍN, XALAPA, CÓRDOBA, ORIZABA, FORTÍN, TUXPAN, ACAYUCAN, PUEBLA AND CANCUN. HE IS RESPONSIBLE FOR THE RESTORATION OF THE HISTORICAL DOWNTOWN AND CATHEDRAL OF VERACRUZ AS WELL AS TECHNICAL SECRETARY FOR THE CONMEMORATION OF THE 500 YEARS OF THE STATE'S FOUNDATION.



PHILIPPE STARCK

STARCK NETWORK
 33-01-4807-5454
 info@starcknetwork.com
 www.starck.com

PHILIPPE STARCK SE MATRICULÓ EN LA ESCUELA NISSIM DE CAMONDO EN LA CAPITAL GALA A MEDIADOS DE LOS AÑOS 60. A LOS 30 AÑOS FUNDÓ SU PRIMERA EMPRESA SERIA DE DISEÑO, STARCK PRODUT. SUS PRIMEROS TRABAJOS IMPORTANTES DATAN DE LOS AÑOS 70 CUANDO DECORÓ ALGUNAS DE LAS DISCOTECAS Y CLUBES MÁS FAMOSOS DE LA VIDA NOCTURNA PARISINA, COMO LES BAINS DOUCHES EN 1978 O LA MAIN BLEUE EN 1979. SIN EMBARGO, SU RECONOCIMIENTO DEFINITIVO LE LLEGÓ EN 1984 CUANDO EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA FRANCESA, FRANÇOIS MITERRAND, LE ENCARGÓ RENOVAR LA DECORACIÓN DE SU RESIDENCIA PRIVADA DEL PALACIO DEL ELÍSEO. EL MUNDO ENTERO LO CONOCE POR LOS INNOVADORES Y ASOMBROSOS PROYECTOS DE INTERIORISMO QUE HA REALIZADO PARA LA CADENA DE HOTELES DEL EMPRESARIO IAN SCHRAGER. SU TRABAJO INCLUYE ARQUITECTURA, DISEÑO INDUSTRIAL, DECORACIÓN Y DISEÑO DE INTERIORES.

PHILIPPE STARCK ENROLLED AT THE NISSIM DE CAMONDO SCHOOL IN PARIS IN THE MID 60'S. BY THE AGE OF 30 HE OPENED HIS FIRST DESIGN FIRM, STARCK PRODUT. HIS FIRST IMPORTANT JOBS DATE BACK TO THE 70'S, WHEN HE DECORATED SOME OF THE MOST FAMOUS DISCOTHEQUES AND NIGHT CLUBS IN PARIS, SUCH AS LES BAINS DOUCHES (1978) OR LA MAIN BLEUE (1979). HOWEVER, HIS PRESTIGE GOT A BOOST IN 1984 WHEN THE PRESIDENT OF FRANCE FRANÇOIS MITERRAND COMMISSIONED HIM TO RENOVATE HIS PRIVATE RESIDENCE AT THE ELYSEE PALACE. HE IS KNOWN ALL OVER THE WORLD FOR THE INNOVATIVE AND AMAZING DECORATION PROJECTS HE PERFORMED FOR IAN SCHRAGER'S HOTEL CHAIN. HE HAS WORKED IN ARCHITECTURE, INDUSTRIAL DESIGN, DECORATION, AND INTERIOR DESIGN.



LORENA VIEYRA

VIEYRA ARQUITECTOS VA&I
 AV. REFORMA 625
 COLONIA LOMAS DE
 CHAPULTEPEC
 DELEGACIÓN MIGUEL HIDALGO
 C.P. 11000, MÉXICO D.F.
 (52-55) 5596-1230
 lorena@vieyraarquitectos.com
 www.vieyraarquitectos.com

LORENA VIEYRA ES ARQUITECTA EGRESADA DE LA UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA. ANTES DE FUNDAR EN 2006 EL DESPACHO VIEYRA ARQUITECTOS VA&I COLABORÓ EN DIVERSOS PROYECTOS Y OBRAS EN MILÁN, ITALIA. DESDE SUS OFICINAS EN LA CIUDAD DE MÉXICO ATIENDE PRINCIPALMENTE PROYECTOS RESIDENCIALES, CORPORATIVOS Y DE INTERIORES PARA DESARROLLOS DE GRAN ESCALA; CON UN NUTRIDO EQUIPO DE PROFESIONALES SE HA ESPECIALIZADO EN EL DISEÑO CUSTOM MADE. ALGUNOS DE SUS PROYECTOS MÁS DESTACADOS SON DEPARTAMENTOS Y CASAS EN LA ZONA NOROCCIDENTE DE LA CIUDAD DE MÉXICO Y GUADALAJARA ASÍ COMO OFICINAS CORPORATIVAS EN ARCOS BOSQUES Y EL SUR DE LA CIUDAD. ACTUALMENTE VIEYRA ARQUITECTOS TIENE ENTRE SUS ENCARGOS PROYECTOS COMERCIALES, RESIDENCIALES Y UN HOTEL BOUTIQUE EN LA CIUDAD DE MÉXICO. PARTICIPÓ EN LA EDICIÓN 2010 DE DESIGN HOUSE EN EL MARCO DE DESIGN WEEK MÉXICO. EQUIPO DE TRABAJO: VALERIA LLANOS, HENNY DE KEIJZER, BERNARDO KLEIN Y GABRIEL MARTÍNEZ; ADMINISTRACIÓN: LOURDES VIEYRA Y ASISTENTE: VIRGINIA ORTEGA FLORES.

LORENA VIEYRA IS AN ARCHITECT BY UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA. BEFORE ESTABLISHING THE FIRM VIEYRA ARQUITECTOS VA&I IN 2006 SHE TOOK PART IN DIFFERENT PROJECTS IN MILAN, ITALY. IN MEXICO CITY SHE ASSEMBLES A LARGE GROUP OF PROFESSIONALS SPECIALIZED IN CUSTOM MADE DESIGN FOR LARGE-SCALE RESIDENTIAL, CORPORATE, AND INTERIOR DESIGN PROJECTS, SOME OF THE MOST IMPORTANT ARE APARTMENTS AND HOMES LOCATED IN EAST MEXICO CITY AND GUADALAJARA, AS WELL AS CORPORATE OFFICES LOCATED IN ARCOS BOSQUES AND THE SOUTH SIDE OF THE CITY. VIEYRA ARQUITECTOS IS CURRENTLY COMMISSIONED WITH COMMERCIAL AND RESIDENTIAL PROJECTS AND A BOUTIQUE HOTEL IN MEXICO CITY. LORENA PARTICIPATED IN THE 2010 EDITION OF THE DESIGN HOUSE DURING MEXICO'S DESIGN WEEK. WORK TEAM: VALERIA LLANOS, HENNY DE KEIJZER, BERNARDO KLEIN Y GABRIEL MARTÍNEZ; ADMINISTRACIÓN: LOURDES VIEYRA Y ASISTENTE: VIRGINIA ORTEGA FLORES.

E S P A C I O S I N T E R V E N I D O S

25

I N T E R I O R I S T A S

SE TERMINÓ DE IMPRIMIR EN NOVIEMBRE DE 2011
EN ARTES GRÁFICAS PANORAMA, S.A. DE C.V.
SE UTILIZÓ LA FAMILIA TIPOGRÁFICA FUNCTION.
PAPEL SUPER POLAR SEMIMATE DE 200 GRS.
ESTA EDICIÓN CONSTA DE 3,000 EJEMPLARES.

www.espaciosintervenidos.com